

UNIVERSITY OF MUMBAI

No. UG/157 of 2018-19

CIRCULAR:-

Attention of the Principals of the Affiliated Colleges and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty is invited to the syllabus uploaded by Academic Authority Unit which was accepted by the Academic Council at its meeting held on 19th September, 2013, vide item No. 4.10 relating to the syllabus of T.Y.B.A. in Arabic (Sem V & VI) degree course from the academic year 2013-14.

They are hereby informed that the recommendations made by the Board of Studies in Persian, Arabic and Islamic Studies at its meeting held on 3rd July, 2018 have been accepted by the Academic Council at its meeting held on 10th July, 2018 **vide** item No. 4.3 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the (CBCS) for the T.Y.B.A. in Arabic – Sem V and VI has been brought into force with effect from the academic year 2018-19, accordingly. (The same is available on the University's website www.mu.ac.in).

MUMBAI – 400 032

14th March, 2019

To

(Dr. Ajay Deshmukh)
REGISTRAR

The Principals of the affiliated Colleges and Directors of the recognized Institutions in Humanities Faculty. (Circular No. UG/334 of 2017-18 dated 9th January, 2018.)

A.C./4.3/10/07/2018

No. UG/157 -A of 2019

MUMBAI-400 032

14th March, 2019

Copy forwarded with Compliments for information to:-

- 1) The I/c Dean, Faculty of Humanities,
- 2) The Director, Board of Examinations and Evaluation,
- 3) The Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning (IDOL),
- 4) The Director, Board of Students Development,
- 5) The Co-ordinator, University Computerization Centre,

(Dr. Ajay Deshmukh)
REGISTRAR

UNIVERSITY OF MUMBAI



Syllabus for the T.Y.B.A.

PROGRAM: B.A.

**COURSE: ARABIC
(SEMESTER V & VI)**

**CHOICE BASED CREDIT SYSTEM (CBCS)
WITH EFFECT FROM
THE ACADEMIC YEAR 2018-2019**

SYLLABUS IN BRIEF**T.Y.B.A. IN ARABIC****SEMESTER V**

Course Name	Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
Core Courses					
Course IV	UAARA501	Arabic poetry from the early Abbasid period	100	4	4
Course V	UAARA 502	Arabic prose from the early Abbasid period	100	4	4
Elective Course + Project					
Course VI	UAARA 503	Literary History of the early Abbasid Period	80	4	4
		Project	20		
Core Courses					
Course VII	UAARA 504	Modern Arabic Poetry	100	4	4
Course VIII	UAARA 505	Modern Arabic Prose	100	4	4
Elective Course + Project					
Course IX	UAARA 506	History of Modern Arabic Literature	80	4	4
		Project	20		
		Total	600	24	24

Scheme of Examination (COURSES IV, V, VII, VIII)

100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam

5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

Scheme of Examination (COURSES VI, IX)

80 Marks = End Semester Examination (2.5 hrs)

20 Marks = Project

Paper Pattern for Exam

4 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

(Please refer Question Paper pattern attached at the end of the syllabus)

Paper – IV - (Core Course)

Arabic Poetry from the Early Abbasid Period

SEMESTER V

Module 1:

The following poems to be studied:

1-15 : (1) بشار بن برد

1-15 : (2) أبو العتاهية

Module 2:

The following poems to be studied:

1-15 : (1) أبو تمام

1-15 : (2) ابن الرومي

Module 3:

The following poems to be studied:

1-15 : (1) البحتري

1-15 : (2) المتنبي

Prescribed Book: (for Modules 1-3)

A Primer for Students by A. J. Arbery, Cambridge University Press, 1965.

Module 4:

The detailed study of the following meters:

الرجز، الهزج

Prescribed Book:

Mizan al-Dahab

By: Al Sayyed Ahmad al-Hashimi,

Dar al-Kutub al-Ilmiyah, Beirut, 1973.

Paper – V - (Core Course)

Arabic Prose From The Early Abbasid Period

SEMESTER V

Module 1:

The following lessons and the writers to be studied:

(1) ابن المقفع: اخوان الصفا

(2) ابن السماك: وصف الزاهد

Module 2:

The following lessons and the writers to be studied:

(1) الجاحظ: بين قاض و قور و ذباب جسور

(2) ابن عبد ربه: القميمص الأحمر

Module 3:

The following Figures of Speech to be studied

(1) التشبيه (2) الاستعارة

(3) الكناية (4) حسن التعليل

(5) اسلوب الحكيم

Prescribed Book: (for Modules 1-3)

al-Balaghatul al-Wadhiha

By: Ali al-Jaarim & Mustafa Amin

Dar al-Ma'arif, Egypt 1964

Module 4:

Life and achievements of the following writers:

(1) ابن المقفع

(2) ابن السماك

(4) الجاحظ

(4) ابن عبد ربه

Paper – VI - (Elective Course)
Literary History of the early Abbasid Period
SEMESTER V

Module 1:

The study of the literary history of the early Abbasid period up to 1256 A.D.(654 A.H.)

- i) Poetry: All the prominent poets of the Abbasid period.
- ii) Prose: Besides the writers included in the paper V (A), the following additional writers and their contributions to be studied:
 - a) Ibn Qutaybah
 - b) Al-Hariri
 - c) Badi-al-Zaman al-Hamdani

Module 2:

Life and achievements of the following literary personalities:

- a) al-Busairi
- b) al-Mutnabbi
- c) AbulAtahia

Module 3:

The study of the development of the following sciences during the Abbasid period with special reference to the contribution of the following personalities in the respective fields:

Tafsir: (i) Al-Razi (ii) Al-Zamakhshari (iii) Al-Baydawi

Module 4:

Development of the following sciences during Abbasid period:

- a) Astronomy
- b) Medicine
- c) Fine Arts

Paper – VII - (Core Course)

Modern Arabic Poetry

SEMESTER V

(The study of Modern Arabic Poetry from 1798 A.D. onwards.)

Module 1:

The following poems and their respective poets to be studied:

(1) محمود سامي البارودي: جادة صاخية

(2) اسماعيل صبرى: الساعة

Module 2:

The following poems and their respective poets to be studied:

(1) عباس محمود العقاد: قدوم الشتاء

(2) يوسف بشير التيجاني: الصوفى المعذب

Prescribed Book: (for Modules 1 - 2)

An Anthology of Modern Arabic Verses. By M.M. Badawi, Oxford University Press, 1969.

Module 3:

The study of the above mentioned poets, their lives and contributions towards the development of Modern Arabic Poetry.

Module 4:

- i) Development of Modern Arabic Poetry
- ii) New Trends in Modern Arabic Poetry

Paper – VIII - (Core Course)

Modern Arabic Prose

SEMESTER V

(The study of Modern Arabic Prose from 1798 A.D. onward.)

Module 1:

The following poems and their respective poets to be studied:

- (1) أحمد أمين : حارتى
- (2) جبران خليل جبران : الأرملة و ابنها

Module 2:

The following poems and their respective poets to be studied:

- (1) محمود تيمور : يوم في نيويورك
- (2) توفيق الحكيم : كنز في مصر في القلب
- (3) محمد حسين هيكل : ثورة 1919

Module 3:

The study of the above mentioned writers, their lives and contribution towards the development of Modern Arabic Prose.

Module 4:

- (i) Development of Modern Arabic Prose.
- (ii) Various forms of prose during Modern period.

Paper – IX - (Elective Course)
History of Modern Arabic Literature
SEMESTER V

(The study of Literary History of Modern Arabic Literature from 1798 A.D. onwards)

Module 1:

The study of modern movement in Arabic poetry such as:

- i) Neo-Classicism
- ii) Romanticism

And the comparative study of both the movements.

Module 2:

The study of Literary History of Modern Arabic Literature from 1798 A.D. onwards.

Module 3:

The study of the selection from Arabic Journalism
Translation from Arabic into English

Prescribed Book: (for Modules 1 - 3)

Mukhtarat min al-Sahafat al-Arabiyan al-Haditha

Module 4:

Translation from English into Arabic

SYLLABUS IN BRIEF**T.Y.B.A. IN ARABIC****SEMESTER VI**

Course Name	Course Code	Nomenclature	Theory Exam	Hrs per week	Credit
Core Courses					
Course IV	UAARA 601	Arabic poetry from the early Abbasid period	100	4	4
Course V	UAARA602	Arabic prose from the early Abbasid period	100	4	4
Elective Course + Project					
Course VI	UAARA603	Literary History of the early Abbasid Period	80	4	4
		Project	20		
Core Courses					
Course VII	UAARA604	Modern Arabic Poetry	100	4	4
Course VIII	UAARA605	Modern Arabic Prose	100	4	4
Elective Course + Project					
Course IX	UAARA606	History of Modern Arabic Literature	80	4	4
		Project	20		
		Total	600	24	24

Scheme of Examination (COURSES IV, V, VII, VIII)

100 Marks = End Semester Examination (3 hrs)

Paper Pattern for Exam

5 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

Scheme of Examination (COURSES VI, IX)

80 Marks = End Semester Examination (2.5 hrs)

20 Marks = Project

Paper Pattern for Exam

4 Questions of 20 Marks (each with internal choice)

(Please refer Question Paper pattern attached at the end of the syllabus)

Paper – IV - (Core Course)

Arabic poetry from the early Abbasid period

SEMESTER VI

Module 1:

The following stanzas of Abu Nuwas to be studied:

(1) المغتسلة

(2) ولدت في حبك مشيت على الماء

(3) الظبية الحوراء

(4) المقلتان المعذبتان

Prescribed Book:

Diwan Abu Nuwas, al-Gahazaliyat, Dar Sa'ab, Beirut 1980.

Module 2:

The following stanzas of Abul Ala al-Ma'arri to be studied:

(1) لا كانت الدنيا غمودها

(2) أيا الطفل بقيت

(3) أري اللب لم يعذب

Prescribed Book:

Luzumiyat al-Ma'arri

Module 3:

Prosody: The detailed study of the following meters:

الطويل، الرمل

ميزان الذهب

للسيد أحمد الهاشمي

دار الكتب العلمية، بيروت 1977

Module 4:

Life and achievements of the following poets:

(1) أبو نواس

(2) أبو العلاء المعري

Paper – V - (Core Course)

Arabic prose from the early Abbasid period

SEMESTER VI

Module 1:

The following lessons and the writers to be studied:

- (١) ابن خلدون : الظلم مؤذن بخراب العمران
(٢) أبو الفرج الأصبهاني : أشعب والبخيل

Module 2:

The following lessons and the writers to be studied:

- (١) ابن خلكان : سيد التابعين سعيد ابن المسيب
(٢) أمام الغزالي : في سبيل السعادة و الدين

Prescribed Book (Modules 1 - 2):

Mukhtarat Min Adab al-Arab by AbulHasan Ali al HasaniAnNadvi
MaktabaDarulUloomNadvatulUlema, Lucknow.

Module 3:

The detailed study of the following figures of speech:

- (1) المقابلة
(2) مراعاة النظير
(3) الاقتباس
(4) الطباق
(5) المجاز المرسل

Prescribed Book:

al-Balaghatu al Wadhiha by Ali al-Jaarim and Mustafa Amin
Dar al Ma'arif, a'arif, Egypt 1964

Module 4:

Life and achievements of the following writers:

- (1) ابن خلدون
(2) الامام الغزالي
(3) ابن خلكان

Paper – VI - (Elective Course)
Literary History of the early Abbasid Period
SEMESTER VI

Module 1:

Hadith

i. al-Bukhari
iv. Al-Nasai

ii. Muslim
v. At-Tirmidhi

iii. Abu Dawood
vi. IbnMajah

Module 2:

Jurisprudence

i. Imam Malik
iii. Imam Shafi'i

ii. Imam Abu Hanifa
iv. Imam Ahmad bin Hambal

Module 3:

a) Historiography

i. At-Tabri

ii. Al-Masudi

iii. Ibn al-Athir

b) Geography

i. Al-Istakhri

ii. Ibn-Hauqal

iii. Al-Beiruni

Module 4:

Philosophy

i. Al-Kindi

ii. IbnSina

iii. Al-Ghazali

Paper – VII - (Core Course)

Modem Arabic Poetry

SEMESTER VI

(The study of Modem Arabic Poetry from 1798 A.D. onward.)

Module 1:

The following poems and their respective poets to be studied:

- (١) ابوالقاسم الشابي : فى ظل وادى الموت
(٢) خليل مطران : وردة ماتت

Module 2:

The following poems and their respective poets to be studied:

- (1) ميخائيل نعيمة : اوراق الخريف
(2) ايليا ابو ماضى : الطلاسم

Module 3:

The following poems and their respective poets to be studied:

- (1) عمر ابوريثة : امرأة تمثال
(2) نازك الملائكة : انا
(3) نزار قباضى : رساوة حب صغيرة

Prescribed Book: (For Modules 1-3)

An Anthology of Modem Arabic Verses. By M.M. Badawi, Oxford University Press, 1969

Module 4:

The study of the above mentioned poets, their lives and contribution towards the development of Modem Arabic Poetry.

Paper – VIII - (Core Course)

Modern Arabic Prose

SEMESTER VI

(The study of Modern Arabic Prose from 1798 A.D. onward.)

Module 1:

The following chapters and their respective writers to be studied:

- (١) عباس محمود العقاد : من القاهرة الى مالطة الى باريس
(٢) احمد حسن الزيات : فرعونيون وعرب

Module 2:

The following chapters and their respective writers to be studied:

- (١) طه حسين : في الأزهر
(2) مصطفى لطفى المنفلوطي : غرفة الاحزان

Module 3:

The following chapters and their respective writers to be studied:

- (1) محمد كرد علي : لقب أسرتنا

Module 4:

The study of the above mentioned writers, their lives and contribution towards the development of Modern Arabic Prose.

Paper – IX - (Elective Course)
History of Modern Arabic Literature
SEMESTER VI

(The study of the forms of Arabic prose writings)

Module 1:

Prose:

- | | |
|----------------|---------------|
| i) Short-story | القصة القصيرة |
| ii) Novel | الرواية |
| iii) Drama | المسرحية |

Module 2:

- | | |
|-----------------------|--------------|
| i) Literary Criticism | النقد الأدبي |
|-----------------------|--------------|

Module 3:

The study of the selection from Arabic journalism
Translation from Arabic into English

Prescribed Book: (Modules 1 - 3)

Mukhtarat min al-Sahafat al-Arabiyan al-Haditha

Module 4:

Translation from English into Arabic

Question Paper Pattern (For Core Courses, IV, V, VII, VIII)

(SEM-V & VI) Marks: 100, Time: 3 Hrs

N.B.: (1) All questions are compulsory.

(2) All questions carry equal marks.

Q.1: Based on Module I

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.2: Based on Module II

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.3: Based on Module III

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.4: Based on Module IV

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.5: Attempt any TWO short notes. (Based on Module I, II, III and IV)

(20 marks)

(a)

(b)

(c)

(d)

Question Paper Pattern (For Elective Courses, VI & IX)

(SEM-V & VI) Marks: 80, Time: 2.5 Hrs

N.B.: (1) All questions are compulsory.

(2) All questions carry equal marks.

Q.1: Based on Module I

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.2: Based on Module II

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.3: Based on Module III

(20 marks)

(a)

or

(b)

Q.4: Based on Module IV

(20 marks)

(a)

or

(b)